

Interpreting Workshop Topics and Drills

Week	Topic	Drills
1/2	Getting to know simultaneous interpreting: shadowing	<ol style="list-style-type: none"> 1. Short video “Look Up”: http://ed.ted.com/on/7O83xpLL 2. Travelling: https://webgate.ec.europa.eu/sr/speech/travelling
4	Basic SI skills: simultaneous interpreting: split attention	<ol style="list-style-type: none"> 1. Yoga https://webgate.ec.europa.eu/sr/speech/yoga-0 2. Language https://webgate.ec.europa.eu/sr/speech/origins-language
5/6	Basic SI skills: KISS principle	<ol style="list-style-type: none"> 1. Where is life better, in big cities or small ones? https://webgate.ec.europa.eu/sr/speech/where-life-better-big-cities-or-small-ones 2. Urban Trance https://webgate.ec.europa.eu/sr/speech/urban-trance
7	Basic SI skills: numbers	<ol style="list-style-type: none"> 1. http://xia2.kekenet.com/Sound/2014/03/3.20_52272942aX.mp3 2. http://xia2.kekenet.com/Sound/2014/03/3.12_5525548NVA.mp3
9/10	General Topics: Economy	<ol style="list-style-type: none"> 1. How could Greece improve its economic situation? https://webgate.ec.europa.eu/sr/speech/greece-doldrums 2. The Globalization Index of Ernst & Young https://webgate.ec.europa.eu/sr/speech/globalization-index-ernst-young
11/12	General Topics: Politics	<ol style="list-style-type: none"> 1. Xi Jinping New Year Address https://www.youtube.com/watch?v=msf4248fezU 2. Donald Trump Victory Speech https://www.youtube.com/watch?v=Qsvy10D5rtc
13	General Topics: Environment	<ol style="list-style-type: none"> 1. Environmental issue in Hong Kong https://webgate.ec.europa.eu/sr/speech/environmental-issue-hong-kong 2. Environmental protection in Germany https://webgate.ec.europa.eu/sr/speech/environmental-protection-germany

Note:

1. No session in Week 3 as it is public holiday on Friday.
2. No session in Week 9 due to typhoon.